



TAURUS

INDUSTRIAL PANEL PC

INSTRUCTION MANUAL – MANUEL D’UTILISATION
MANUALE D’ISTRUZIONE

MNL205.2

Index

1	GENERAL DESCRIPTION.....	4
1.1	INTRODUCTION	4
1.2	NOTES.....	4
1.3	WARNINGS	4
1.3.1	SYMBOLS AND CONVENTIONS.....	4
1.3.2	SAFETY	4
1.4	CE REGULATION	5
1.5	PRODUCT LABEL.....	5
1.6	LIMITED RESPONSIBILITY DECLARATION	6
1.6.1	MAINTENANCE AND WARRANTY	6
1.7	PACKAGING.....	6
1.8	USAGE.....	7
1.8.1	TOUCH SCREEN OPERATION.....	7
2	TECHNICAL FEATURES.....	7
2.1	OPERATING CONDITIONS AND STORAGE	7
3	HARDWARE CONFIGURATION	8
3.1	SPECIFICATION PROCESSOR INTEL J1900	8
3.2	SPECIFICATION PROCESSOR INTEL J4125	8
3.3	SPECIFICATION PROCESSOR INTEL "I" 5200U.....	9
3.4	SPECIFICATION PROCESSOR INTEL "I" 7200U	10
3.4.1	CONNECTIONS FOR 10" IP67.....	10
3.4.2	CONNECTIONS FOR IP65.....	11
3.4.3	CONNECTIONS FOR IP67	11

3.5	CONNECTIONS IP67	12
3.5.1	CONNECTIONS FOR IP65.....	12
3.5.2	CONNECTIONS FOR IP67.....	12
3.5.3	CONNECTIONS FOR IP67.....	12
3.6	CABLES POSITIONED INPUT IP65.....	13
4	CONNECTORS OF POWER SUPPLY	14
4.1	POWER CONNECTOR 12V-24VDC FOR IP65.....	14
4.2	ACCESSORIES CONNECTION OF POWER SUPPLY.....	14
4.2.1	POWER SUPPLY 12VDC	14
4.2.2	12-24VDC CONNECTION FOR IP67.....	14
4.2.3	CONNECTOR POWER 100-240VAC FOR THE VERSION IP65.....	15
4.2.4	POWER CORD 100-240 VAC FOR IP67.....	15
5	OUT OF ORDER AND DISPOSAL.....	16
6	VESA SUPPORT MOUNTING	16
7	ACCESSORIES	17
7.1	SUPPORT ON WALL	17
7.2	SUPPORT ON CEILING.....	18
7.3	TABLE STAND.....	18

1 GENERAL DESCRIPTION

1.1 INTRODUCTION

The Taurus line Panel PC you have purchased is made of a completely sealed stainless steel cabinet. It can easily handle splashed water, impacts and vibrations. These Panel PC systems are based on fanless CPUs technology, using Intel, AMD or VIA chipsets for dynamic applications in any industrial process. SSD or mSata modules are installed, which guarantee high data transfer speeds, low consumption and long life. The MiniPCI -E interface can be used for other expansion boards such as wireless LAN board to expand the device mobility.

1.2 NOTES

The instructions given in this manual are not a contractual obligation. The warranty conditions are determined by law. The warranty is normally provided concerning malfunction of the product and does not cover damages caused by misuse and tampering. All rights are reserved. Any reproduction or translation of this manual is prohibited without our permission.

1.3 WARNINGS

1.3.1 SYMBOLS AND CONVENTIONS



This symbol alerts the user to the risk of damage to things or loss of data, if the observations are not respected.



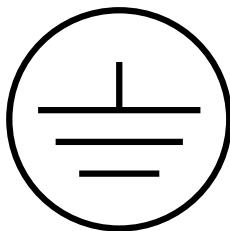
This symbol warns the user of a hazard which may cause serious injury or death, if the observations are not respected.

1.3.2 SAFETY

Read these safety instructions carefully. Keep this user's manual for later reference and observing all the warnings on the product as follow.



- Electric shock hazard – Do not operate the machine with its back cover removed. There are dangerous high voltages inside.
- Never open the equipment. For safety reasons, only qualified service personnel should open the equipment.
- Disconnect this equipment from any outlet before cleaning.



- Before connecting the equipment to the power outlet, make sure the outlet is grounded according to the laws in force. The power outlet should also be located as close as possible to the equipment, so it can be quickly and easily unplugged.

- Put this equipment on a reliable surface during installation. Dropping it or letting it fall could cause damage to things or harm to people.
- Make sure the voltage of the power source is correct before connecting the equipment to the power outlet.
- If the equipment is not used for a long time, disconnect it from the power source to avoid damages.

Store the equipment according to the temperature and humidity ranges written in this manual. If any of the following situations arises, get the equipment checked by service personnel: The power cord or plug is damaged.

- Liquid has penetrated into the equipment;
- The equipment does not work well, or you cannot get it to work;
- The equipment has obvious signs of breakage or damage.

This manual contains all instructions for proper installation and maintenance the product you purchased. In the box packaging all the support documentation is provided.

1.4 CE REGULATION

Our products are designed in accordance with the requirements of the Electrical Safety EU directive. 2014/35/UE – LVD LVD (Essential Health and Safety Requirement of the Low Voltage Directive) And Electromagnetic Compatibility OF THE EU directive 2014/30/UE – EMC (Electromagnetic Compatibility Directive) in order to affix the CE mark, in relation to standards:

- CEI EN 60950-1 Electrical Safety
- CEI EN 55024 – CEI EN 55022 Electromagnetic Compatibility

1.5 PRODUCT LABEL

All products are identified with a production label that shows all the product's identifying elements:

- Manufacturer's mark
- CE mark
- Product Description
- Product Model
- Serial Number

1.6 LIMITED RESPONSIBILITY DECLARATION

Any updates to the product could be the cause of updates to this manual, therefore the manufacturer reserves the right to modify it, in whole or in part, without warning obligation. The manufacturer also will not accept any liability for damage caused to people or things close to it in the following cases:

- Misuse of the product and its accessories;
- Improper assembly and installation;
- Unauthorised, modification or interventions;
- Using not original spare parts;
- Failure to comply with the rules established by this manual.

Keep the manual with the utmost care in a dry place and protected, always available for future reference. The manual should be kept as long as the product is in operating life. In case of user's manual loss or damage, ask the manufacturer for a new one.

1.6.1 MAINTENANCE AND WARRANTY

The product of this manual does not require any maintenance from the user besides the usual cleaning of the screen, which must be performed with a specific non-aggressive, alcohol-free cleaning agent, sprayed on a soft cloth. For product repair, the user shall contact the manufacturer.



Never open the equipment. For safety reasons, only qualified service personnel should open the equipment.



Do not use sharp or scratching objects or corrosive substances that can damage the active surface of the touch screen.

1.7 PACKAGING

The packaging consists of a cardboard box enclosing PP foam shells that guarantee the reliability of delivery. Extract the product from the PP foam shells, check the product and remove the plastic and PP foam shells and check that the following items are included:

- The Taurus Panel PC;
- Documentation (this manual);
- Cable for the connection, ordered separately;
- The power supply complete with power chord (for the 220VAC version with external power supply);
- The power plug or a complete power chord upon specific request (optional) (for IP67 versions with 100-240Vac power);
- Download Driver modules.

1.8 USAGE

This Panel PC is a computer complete with a monitor on which all the necessary programs can be installed for a correct operation of the machine or of other devices connected to the machine. The product can be placed on a surface (using specific optional supports) or by wall/ceiling mount (using specific optional brackets) and connected to an Ethernet network if needed. For the indications of the various connections see the following chapter: CONNECTION INFORMATION.

1.8.1 TOUCH SCREEN OPERATION

The touch screen used for the products mentioned in this manual are of resistive technology and are designed to operate for at least 10 million of pressures.

2 TECHNICAL FEATURES

- Class protection IP65 or IP67: Compliant with CEI EN 60529
- Food sector safety: In accordance with (CE) N 1935/2004
- ON materials and articles intended to come into contact with food and articles repealing directives. 80/590/CEE e 89/109/CEE
- Material used for the case: AISI304 or AISI316 (Optional)

2.1 OPERATING CONDITIONS AND STORAGE

AMBIENT TEMPERATURE	Operational	0 to +50°C
	Storage	-20 to +60°C
OPTIONAL WIDE TEMPERATURE RANGE	Operation	-20 to +60°C
	Operational	10% ~ 95% @ 40°C, non-condensing
RELATIVE HUMIDITY	Storage	5% ~ 95%
VIBRATION	Operational	2 - 9 Hz: 3 mm amplitude / 9 - 200 Hz: 1 g
	Storage	2 - 8 Hz: 7,5 mm amplitude / 8 - 200 Hz: 2 g / 200 - 500 Hz: 4 g
SHOCK OPERATION	Operational	15 g, 11 ms
	Storage	30 g, 6 ms
ALTITUDE	Max. 3,000 m	

3 CONFIGURATION HARDWARE

3.1 SPECIFICATION PROCESSOR INTEL CELERON 1900

Cpu:

- Intel® Celeron J1900 Quad-Core

Chipset:

- Integrated.

System Memory:

- 1xDDR3L - 1333 MHz SD RAM up to 8GB.

Expansion Slots (internal):

- 1 * Full size mini PCIe / mSATA;
- 1 * Half-Size mini PCIe.

Storage:

- mSATA / 2,5" HDD - SSD

Audio:

- 1x Audio

Ethernet LAN:

- 2 (max) x RTL8111H PCI-E Gigabit LAN.

Com ports:

- 3 x COM.

BIOS:

- AMI 64MB Flash ROM.

3.2 SPECIFICATION PROCESSOR INTEL CELERON 4125

Cpu:

- Intel® J4125 Quad-Core 2 GHz Max

Chipset:

- Integrated.

System Memory:

- 1xDDR4/LPDDR4 upto 2400 MT/s up to 8GB

Expansion Slots (internal):

- 1 * Full size mini PCIe / mSATA;
- 1 * Half-Size mini PCIe.

Storage:

- mSATA / 2,5" HDD - SSD

Audio:

- 1x Audio

Ethernet LAN:

- 2 (max) x RTL8111HS PCI-E Gigabit LAN.

Com ports:

- 3 x COM.

BIOS:

- AMI 64MB Flash ROM.

3.3 SPECIFICATION PROCESSOR INTEL CORE I5 5200U

Cpu:

- Intel® CORE I5 5200U BROADWELL-U

Chipset:

- Integrated.

System Memory:

- 1 x DDR3 1066MHz Single CH SO-DIMM up to 12GB

Expansion Slots:

- 1 x Mini PCI-E

Storage:

- mSATA / 2,5" HDD – SSD

Audio:

- Realtek ALC662 HD Audio CEDEC with 2-Channel (optional)

Ethernet LAN:

- 2 (max) x RTL8111E Gigabit LAN

USB:

- Embedded 4 (max) x USB 2.0

Com ports:

- 4 x COM header (COM1 ~ 3 for RS232, COM4 for RS232/422/485)

BIOS:

- AMI 16MB SMT Flash ROM

I/O Interfaces:

- 2 x USB 2.0
- 2 x USB 3.0
- 2 x RS232
- 1 x RS422/485

3.4 SPECIFICATION PROCESSOR INTEL CORE I5 7200U

Cpu:

- Intel® CORE I5 7200U

Chipset:

- Integrated.

System Memory:

- One 204-pin 1333/1600 DDR3L SO-DIMM supported (System max 12GB)

Audio:

- Realtek ALC662 HD Audio CODEC (optional)

Display Interfaces:

- Onboard internal LVDS display port
- HDMI supports resolution up to 1080p (up to 1920 x1200 @60Hz)

Ethernet LAN:

- Intel® I219V
- Intel® I211

Expansion Interface:

- 1 x PCIe Mini card slot (compatible with mSATA device) (internal)

Watchdog Timer:

- Software programmable supports 1 – 255 sec. system reset

BIOS:

- UEFI BIOS

Graphic:

- Gen 7 with 12 execution units
- DirectX 11, OpenGL 3.1, OpenCL 1.1

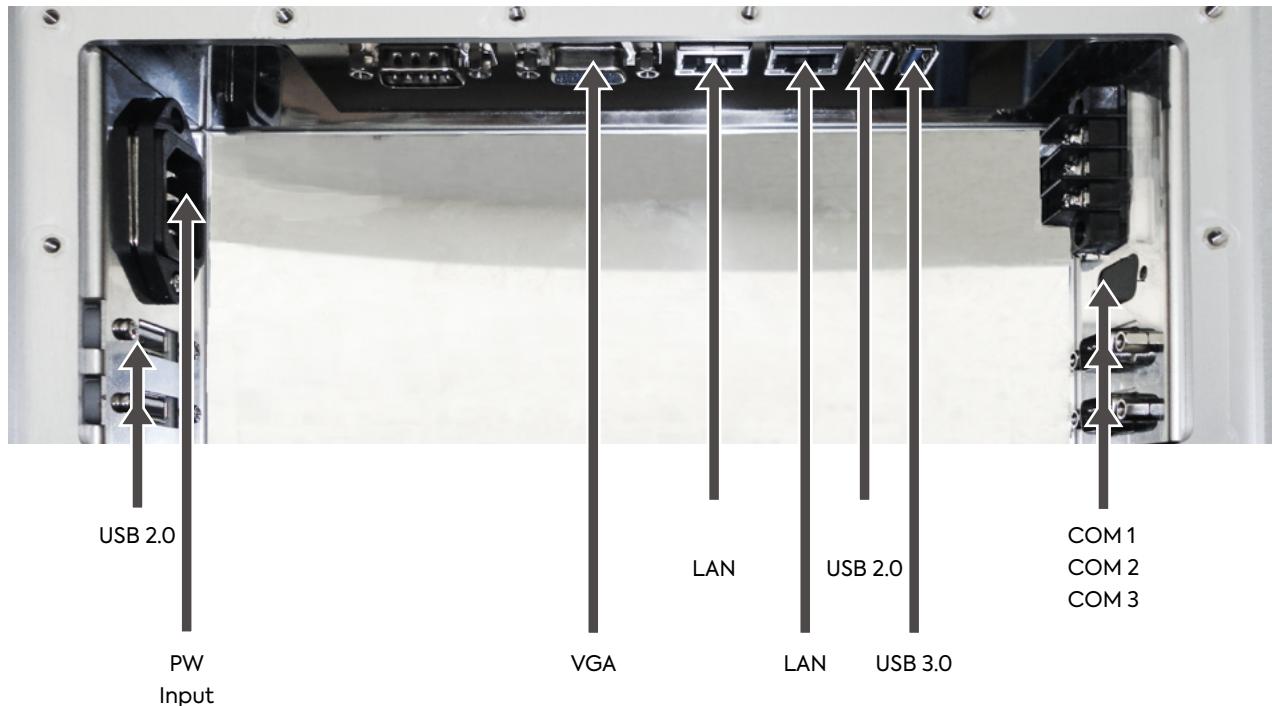
I/O Interfaces:

- 2 x USB 2.0
- 2 x USB 3.0
- 2 x RS232
- 1 x RS422/485

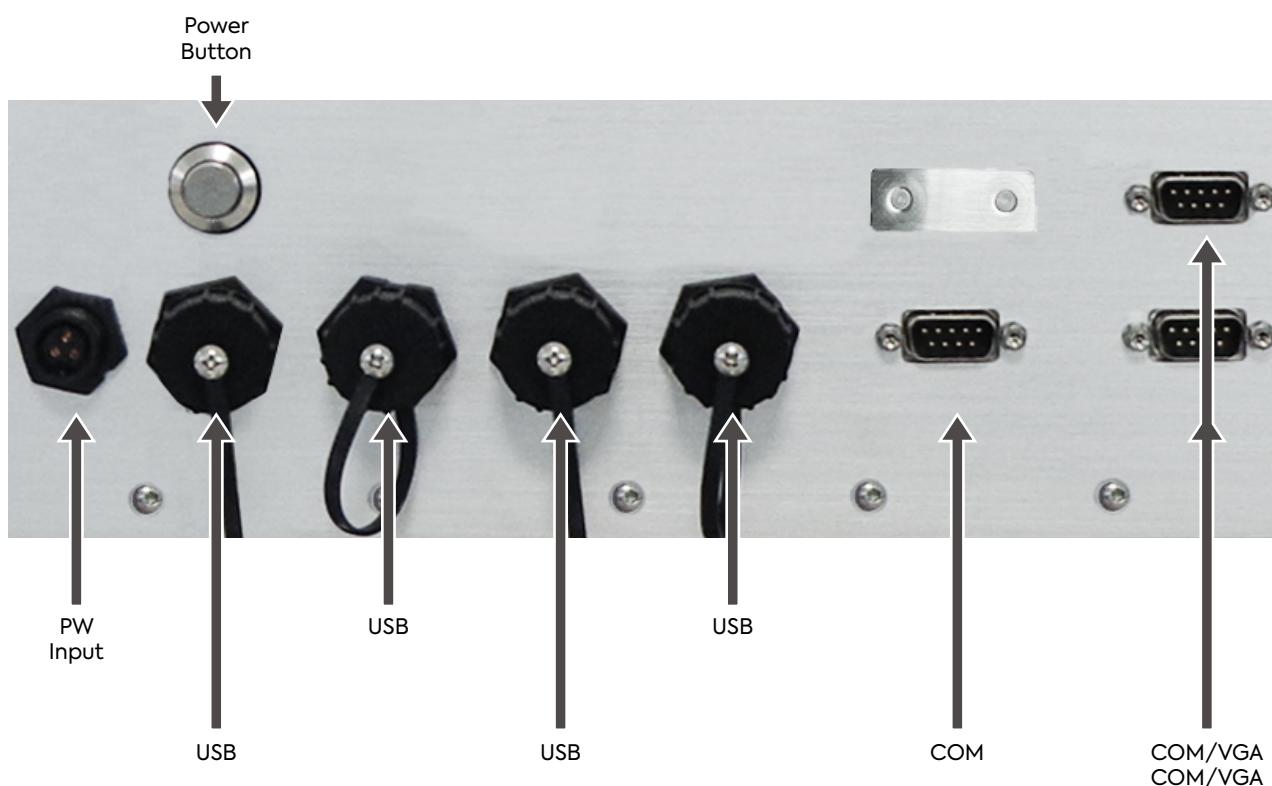
3.4.1 CONNECTIONS FOR 10" IP67



3.4.2 CONNECTIONS FOR IP65



3.4.3 CONNECTIONS FOR IP67

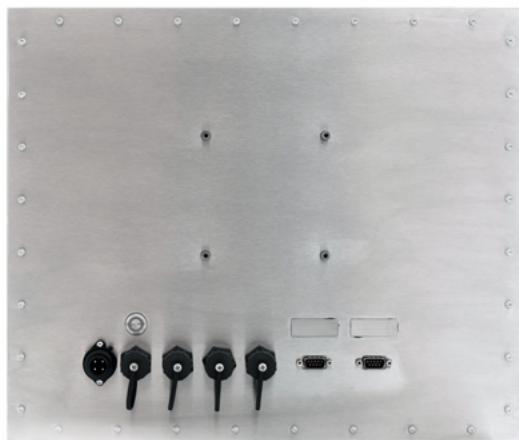


3.5 CONNECTIONS IP67

3.5.1 CONNECTIONS FOR 10"



3.5.2 CONNECTIONS FOR 15", 17", 19"

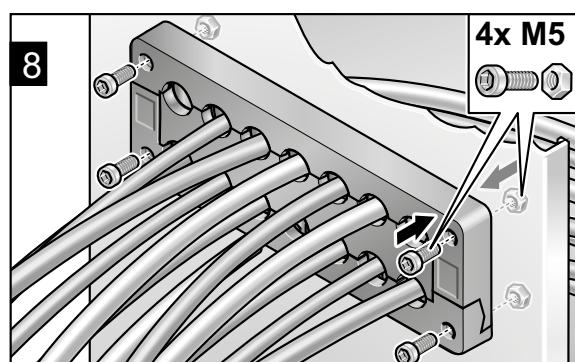
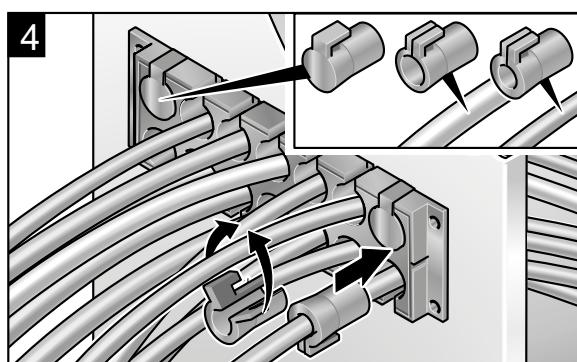
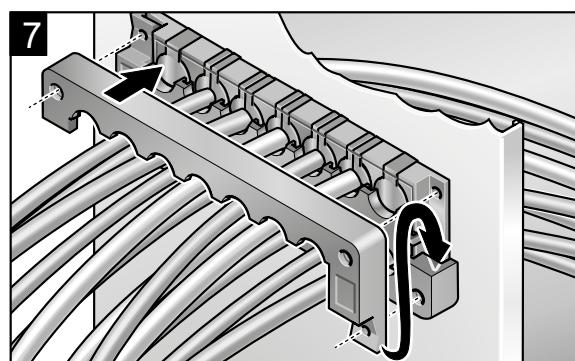
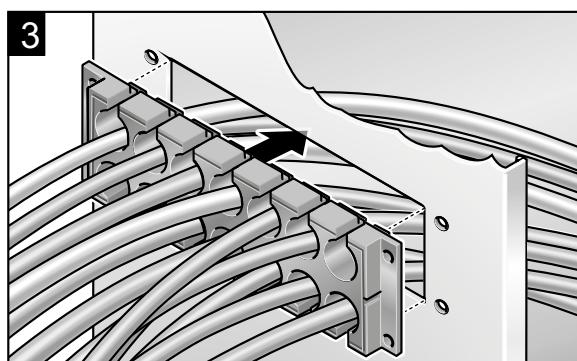
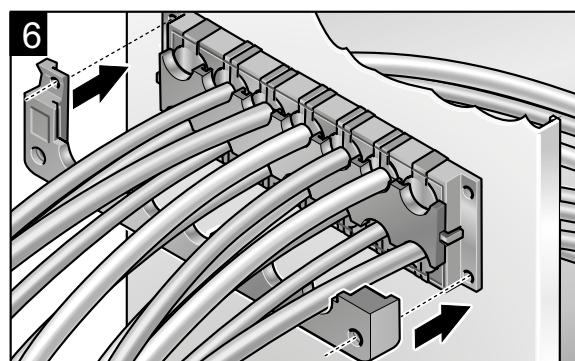
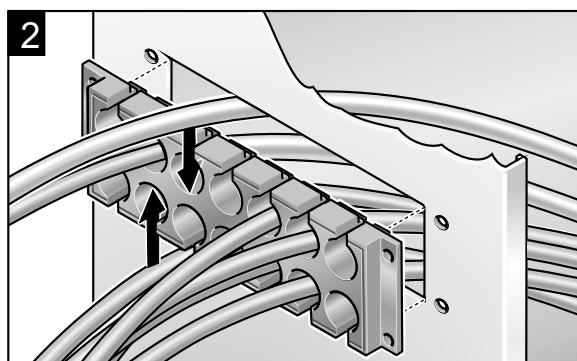
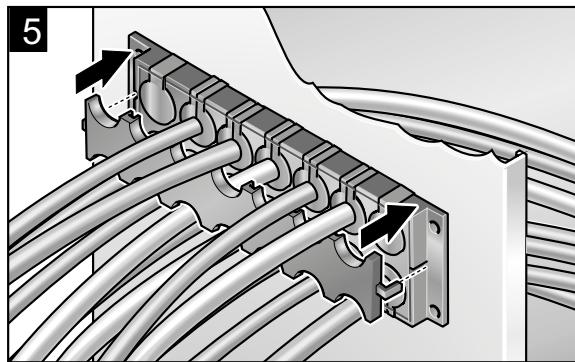
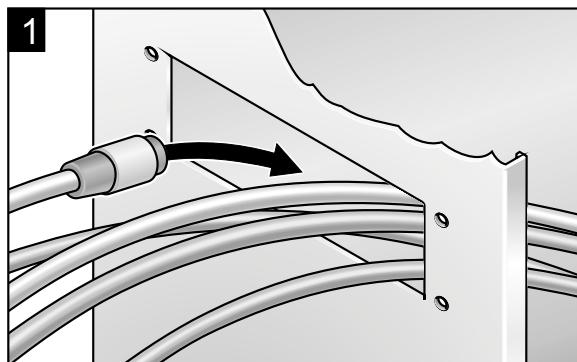


3.5.3 CONNECTIONS FOR 24"



MNL205.2

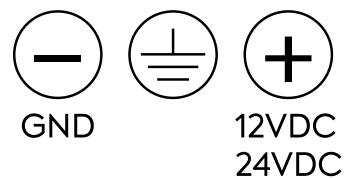
3.6 CABLES POSITIONED INPUT IP65



4 CONNECTORS OF POWER SUPPLY

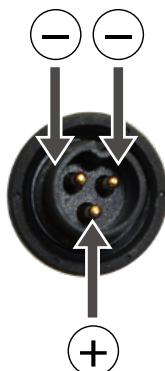
ENGLISH

4.1 POWER CONNECTOR 12V-24VDC FOR IP65



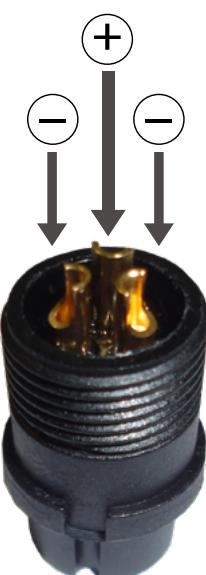
4.2 ACCESSORIES CONNECTION OF POWER SUPPLY

4.2.1 POWER SUPPLY 12VDC FOR IP67

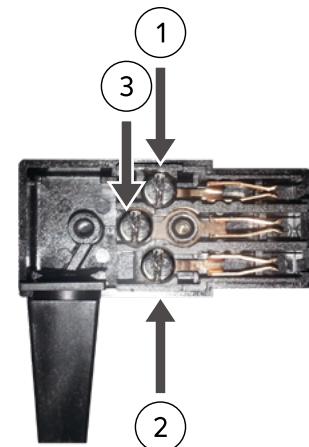


4.2.2 CONNECTOR 12-24VDC FOR IP67

CONNECTING
CABLE
CONNECTOR



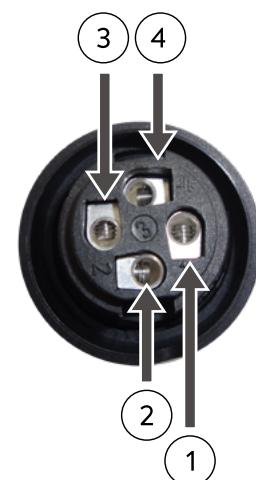
4.2.3 CONNECTOR 12-24VDC FOR IP65



INDICATION OF CONNECTION OF THE CONNECTION.

Pin No.	Fase
1	L
2	N
3	$\underline{\underline{L}}$

4.2.4 CONNECTOR POWER 100-240VAC FOR THE VERSION IP65



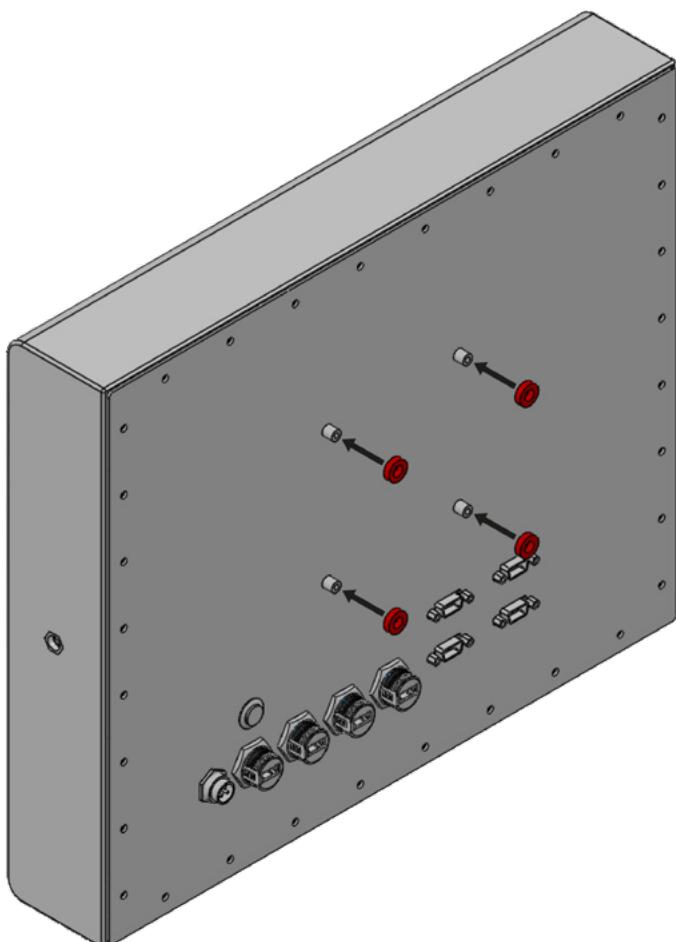
INDICATION OF CONNECTION OF THE CONNECTION.

Pin No.	Fase
1	L
2	N
3	n.c.
4	$\underline{\underline{L}}$

5 OUT OF ORDER AND DISPOSAL

At the end of the product lifetime, it is necessary to separate the electrical and electronic parts from the metal components. These materials must be disposed in according to the current law about waste disposal. In particular, the RAEE makes provision for electrical and electronic components disposer by companies specialized in waste treatment

6 VESA SUPPORT MOUNTING



VERSION	VESA
10"	VESA M4 - 100x100
15"	VESA M4 - 75x75
17"	VESA M4 - 100x100
19"	VESA M4 - 100x100
24"	VESA M4 - 100x100 VESA M4 - 200x200

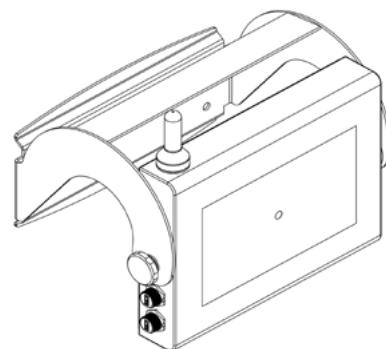
7 ACCESSORIES

7.1 SUPPORT ON WALL

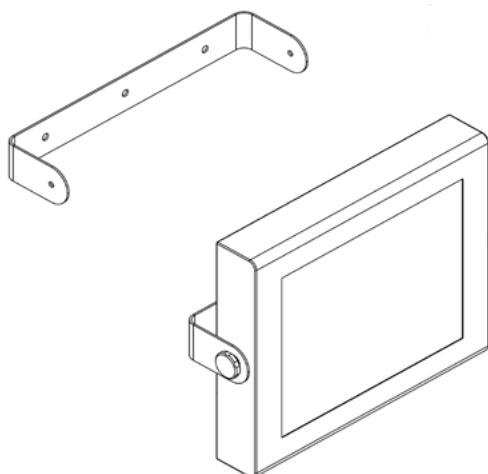
Mount appropriately the arm optional on to the wall.

- Version 10" weight 3.5Kg
- Version 15" weight 1.6Kg
- Version 17" weight 1.2Kg
- Version 17" Short weight 2Kg
- Version 19" weight 2.4Kg
- Version 24" weight 5.8Kg

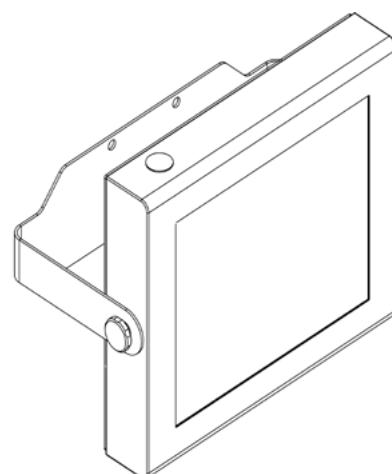
ENGLISH



For the version 10"



For the version 17"short

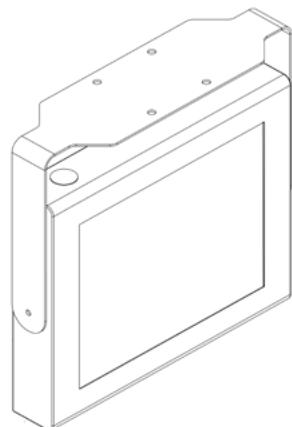


For the version 15",17",19",24"

7.2 SUPPORT ON CEILING

Mount appropriately the arm optional on to the ceiling.

- Version 15" weight 3.5Kg
- Version 17" weight 4Kg
- Version 19" weight 4.3Kg
- Version 24" weight 5.8Kg

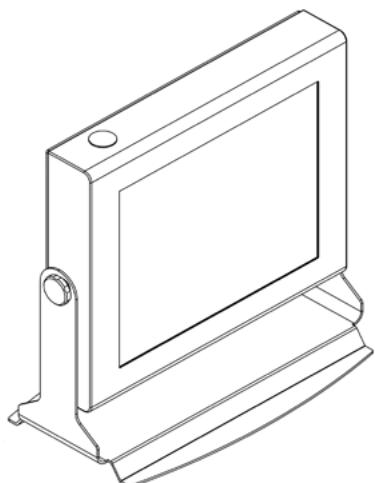


For the version 15",17",19",24"

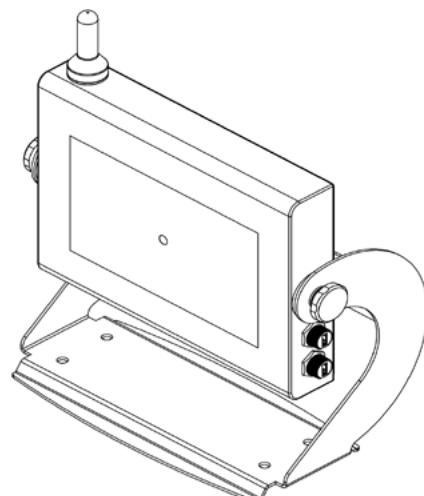
7.3 TABLE STAND

Set table stand

- Version 10" weight 3.5Kg
- Version 15" weight 3Kg
- Version 17" weight 3.7Kg
- Version 19" weight 4.5Kg



For the version 15",17",19",



For the version 10"

Index

1	DESCRIPTION GENERALE.....	22
1.1	INTRODUCTION.....	22
1.2	NOTE	22
1.3	AVVERTISSEMENT	22
1.3.1	SYMBOLES ET CONVENTIONS.....	22
1.3.2	SECURITE	22
1.4	REGLEMENTATION CE	23
1.5	ETIQUETAGE	23
1.6	DECLARATION DES LIMITES DE RESPONSABILITES.....	24
1.6.1	MAINTENANCE ET GARANTIE.....	24
1.7	EMBALLAGE.....	24
1.8	UTILISATION.....	25
1.8.1	UTILISATION ECRAN TACTILE	25
2	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	25
2.1	CONDITION DE FOCNTIONNEMENT ET STOCKAGE.....	25
3	CONFIGURATION HARDWARE	26
3.1	SPECIFICATION PROCESSOR INTEL J1900	26
3.2	SPECIFICATION PROCESSOR INTEL J4125	26
3.3	SPECIFICATION PROCESSOR INTEL "I" 5200U.....	27
3.4	SPECIFICATION PROCESSOR INTEL "I" 7200U	28
3.4.1	CONNEXIONS POUR 10" IP67.....	28
3.4.2	CONNEXIONS POUR IP65.....	29
3.4.3	CONNEXIONS POUR IP67	29

3.5	CONNEXIONS SUR IP67	30
3.5.1	CONNEXIONS POUR 10"	30
3.5.2	CONNEXIONS POUR 15",17",19"	30
3.5.3	CONNEXIONS POUR 24"	30
3.6	EMPLACEMENT CABLES D'ENTREE	31
4	CONNECTEURS D'ALIMENTATION.....	32
4.1	CONNECTEUR D'ALIMENTATION 12VDC/24VDC POUR IP65	32
4.2	ACCESSOIRES ALIMENTATION	32
4.2.1	ALIMENTATION POUR 12VDC.....	32
4.2.2	CONNECTEUR A 12-24VDC POUR IP67.....	32
4.2.3	CONNECTEUR ALIMENTATION A 100-240VAC POUR VERSION IP65.....	33
4.2.4	CABLE ALIMENTATION A 100-240VAC POUR IP67	33
5	MISE HORS SERVIC ET ELIMINATION	34
6	SUPPORT VESA.....	34
7	ACCESSOIRES	35
7.1	SUPPORT MURAL	35
7.2	SUPPORT AU PLAFOND	36
7.3	SUPPORT DESKTOP	36

1.1 INTRODUCTION

Le Panel PC de la série Taurus est équipé d'un boîtier en acier inox complètement étanche. Il est facile de gérer les projections d'eau, les impacts et les vibrations. Ces Panel PC se basent sur un CPU sans ventilateur, avec chipset Intel, AMD ou VIA pour une utilisation avec des applications dynamiques dans toutes les activités industrielles. Des modules SSD ou mSata sont installés, ce qui garantit des vitesses de transfert de données élevées, une faible consommation et une longue durée de vie. L'interface Mini PCI-E peut être utilisée pour les cartes d'extension comme une carte réseau sans fil pour étendre la mobilité de l'appareil.

1.2 NOTES

Les instructions contenues dans ce manuel ne sont pas contractuelles. Les conditions générales de garantie sont déterminées par la loi. La garantie est normalement fournie pour ce qui concerne un dysfonctionnement du produit et ne couvre pas les dégâts causés par une mauvaise utilisation ou sa manipulation. Tous les droits sont réservés. Toute reproduction ou traduction de ce manuel sont interdites sans notre accord.

1.3 AVVERTISEMENT

1.3.1 SYMBOLS AND CONVENTIONS



Ce symbole prévient l'utilisateur à des risques de dommages matériels, si l'observation n'est pas respectée.



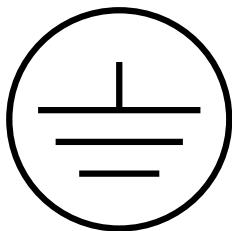
Ce symbole prévient l'utilisateur d'un risque de blessures pouvant entraîner le décès si les conditions ne sont pas respectées.

1.3.2 SECURITE

Assurez-vous de consulter les consignes de sécurité. Conservez ce manuel pour référence future et observez toutes les précautions et les avertissements sur le produit ci-dessous:



- Risque de choc électrique: ne pas utiliser le PC sans son capot arrière, de dangereuses tensions sont présentes à l'intérieur.
- Ne jamais ouvrir l'appareil. Pour des raisons de sécurité, seules les personnes qualifiées connaissant l'équipement sont autorisées à le faire.
- Débranchez l'appareil de toute prise de courant avant de le nettoyer.



- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la prise soit connectée à la terre comme requis par la loi. La prise de courant doit être aussi près de l'appareil pour un débranchement facile.
- Placez cet appareil sur une surface stable lors de l'installation. Toute chute peut entraîner des dommages matériels et humains.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation soit correcte avant de brancher l'appareil à la prise de courant.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le débrancher pour éviter tout dommage électrique.

Assurez-vous du stockage de l'appareil à température et humidité appropriée comme recommandé dans ce manuel. Faire impérativement vérifier les points suivants par un technicien qualifié:

- Du liquide s'est répandu sur l'appareil.
- Le produit ne fonctionne pas bien, ou ne s'allume pas.
- Le produit est endommagé ou cassé.

Ce manuel, inclus dans l'emballage du produit, contient toutes les instructions pour l'installation et la maintenance.

1.4 REGLEMENTATION CE

Nos produits sont conçus et conformes aux normes de sécurité électrique de la directive européenne 2014/35 / UE - LVD (Condition de Santé et Sécurité essentielle selon la Directive de Basse Tension) et aux exigences de compatibilité électromagnétique de la directive européenne 2014/30 / UE - CEM (Norme de compatibilité électromagnétique) afin d'apposer la marque CE, en fonction des normes standard:

- CEI EN 60950-1 sécurité des installations électriques
- CEI EN 55024 - CEI EN 55022 Compatibilité électromagnétique

1.5 ETIQUETAGE

Tous les produits sont identifiés avec une étiquette qui montre:

- La marque du fabricant;
- Date de fabrication;
- Description du produit;
- Modèle du produit;
- Numéro de série.

1.6 DECLARATION DES LIMITES DE RESPONSABILITES

Les mises à jour du produit peuvent être la cause de modifications de ce manuel, le fabricant se réserve le droit de le modifier, tout ou bien en partie, sans préavis. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés à des personnes ou à des tiers à proximité du produit dans les cas suivants:

- Une mauvaise utilisation du produit et de ses accessoires;
- Montage et installation incorrecte;
- Modification ou accès non autorisé;
- L'utilisation de pièces de rechange non originales;
- Le défaut de se conformer aux exigences énoncées dans le présent manuel.

Conservez ce manuel avec le plus grand soin dans un endroit sec et protégé, à disposition d'une consultation rapide. Conservez ce manuel pendant toute la durée de vie du produit. En cas de perte ou de détérioration demander un nouvel exemplaire directement au fabricant.

1.6.1 MAINTENANCE ET GARANTIE

Le produit décrit dans ce manuel ne nécessite aucun entretien particulier en dehors du nettoyage normal de l'écran, qui doit être effectué à l'aide d'un produit non corrosif et sans alcool, pulvérisé sur un chiffon doux. Pour toute réparation du produit, veuillez contacter le fabricant.



Attention ne pas ouvrir ce produit. Pour des raisons de sécurité, seul Personnels qualifié est habilité.



Lors du nettoyage de l'écran, ce qui doit être fait en utilisant un produit spécifique non agressif et sans alcool, pulvérisé sur un chiffon doux.

1.7 EMBALLAGE

L'emballage est composé par une boîte en carton contenant deux coques de protection qui assurent la sécurité. Extraire le produit à partir de coquilles de protection et vérifier si à l'intérieur vous avez les éléments suivants:

- Panel PC Taurus;
- Ce manuel;
- Câble de connexions, commandé séparément;
- L'alimentation avec câble (pour la version 220VAC avec alimentation externe);
- Une prise de courant ou un cordon d'alim. sur demande (en option) (pour les versions IP67 Avec alim. à 100-240Vac);
- Modules de téléchargement driver.

1.8 UTILISATION

Vous pouvez installer tous les logiciels nécessaires pour le fonctionnement de la machine ou tout autres périphériques à lui relié. La mise en place est simple, si nécessaire, il peut également être connecté à un réseau Ethernet. Pour l'indication des différentes connexions voir la section informations sur les connexions.

1.8.1 UTILISATION ECRAN TACTILE

Les dalles tactiles utilisées pour le panel PC sont fabriqués avec une technologie résistive et sont conçus pour fonctionner pendant au moins 10 millions des touches.

2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Niveau de protection IP65 o IP67: conforme avec la norme EN 60529
- Sécurité dans l'industrie agroalimentaire: conforme au règlement (CE) n ° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à rentrer en contact avec les aliments et abrogeant les directives 80/590/CEE et 89/109/CEE
- Matériau utilisé pour le étui: AISI304 ou AISI316 (Optional)

2.1 CONDITION DE FONCTIONNEMENT ET STOCKAGE

TEMPÉRATURE ENVIRONNEMENTAL	Fonctionnement	0 to +50°C
	Stockage	-20 to +60°C
GAMME DE TEMPÉRATURE EN OPTION	Fonctionnement	-20 to +60°C
	Fonctionnement	10% ~ 95% @ 40°C, non-condensing
HUMIDITÉ RELATIVE	Stockage	5% ~ 95%
VIBRATIONS FONCTIONNEMENT	Fonctionnement	2 - 9 Hz: 3 mm amplitude / 9 - 200 Hz: 1 g
	Stockage	2 - 8 Hz: 7,5 mm amplitude / 8 - 200 Hz: 2 g / 200 - 500 Hz: 4 g
SHOCK	Fonctionnement	15 g, 11 ms
	Storage	30 g, 6 ms
HAUTEUR		Max. 3,000 m

3 CONFIGURATION HARDWARE

3.1 SPECIFIQUES DU PROCESSEUR INTEL J1900

Cpu:

- Intel® Celeron J1900 Quad-Core

Chipset:

- Integrated.

System Memory:

- 1xDDR3L - 1333 MHz SD RAM up to 8GB.

Expansion Slots (internal):

- 1 * Full size mini PCIe / mSATA;
- 1 * Half-Size mini PCIe.

Storage:

- mSATA / 2,5" HDD - SSD

Audio:

- 1x Audio

Ethernet LAN:

- 2 (max) x RTL8111H PCI-E Gigabit LAN.

Com ports:

- 3 x COM.

BIOS:

- AMI 64MB Flash ROM.

3.2 SPECIFICATION PROCESSOR INTEL CELERON 4125

Cpu:

- Intel® J4125 Quad-Core 2 GHz Max

Chipset:

- Integrated.

System Memory:

- 1xDDR4/LPDDR4 upto 2400 MT/s up to 8GB

Expansion Slots (internal):

- 1 * Full size mini PCIe / mSATA;
- 1 * Half-Size mini PCIe.

Storage:

- mSATA / 2,5" HDD - SSD

Audio:

- 1x Audio

Ethernet LAN:

- 2 (max) x RTL8111HS PCI-E Gigabit LAN.

Com ports:

- 3 x COM.

BIOS:

- AMI 64MB Flash ROM.

3.3 SPECIFIQUES DU PROCESSEUR INTEL CORE I5 5200U

Cpu:

- Intel® CORE I5 5200U BROADWELL-U

Chipset:

- Integrated.

System Memory:

- 1 x DDR3 1066MHz Single CH SO-DIMM up to 12GB

Expansion Slots:

- 1 x Mini PCI-E

Storage:

- mSATA / 2,5" HDD - SSD

Audio:

- Realtek ALC662 HD Audio CEDEC with 2-Channel (optional)

Ethernet LAN:

- 2 (max) x RTL8111E Gigabit LAN

USB:

- Embedded 4 (max) x USB 2.0

Com ports:

- 4 x COM header (COM1 ~ 3 for RS232, COM4 for RS232/422/485)

BIOS:

- AMI 16MB SMT Flash ROM

I/O Interfaces:

- 2 x USB 2.0
- 2 x USB 3.0
- 2 x RS232
- 1 x RS422/485

3.4 SPECIFIQUES DU PROCESSEUR INTEL CORE I5 7200U

Cpu:

- Intel® CORE I5 7200U

Chipset:

- Integrated.

System Memory:

- One 204-pin 1333/1600 DDR3L SO-DIMM supported (System max 12GB)

Audio:

- Realtek ALC662 HD Audio CODEC (optional)

Display Interfaces:

- Onboard internal LVDS display port
- HDMI supports resolution up to 1080p (up to 1920 x1200 @60Hz)

Ethernet LAN:

- Intel® I219V
- Intel® I211

Expansion Interface:

- 1 x PCIe Mini card slot (compatible with mSATA device) (internal)

Watchdog Timer:

- Software programmable supports 1 – 255 sec. system reset

BIOS:

- UEFI BIOS

Graphic:

- Gen 7 with 12 execution units
- DirectX 11, OpenGL 3.1, OpenCL 1.1

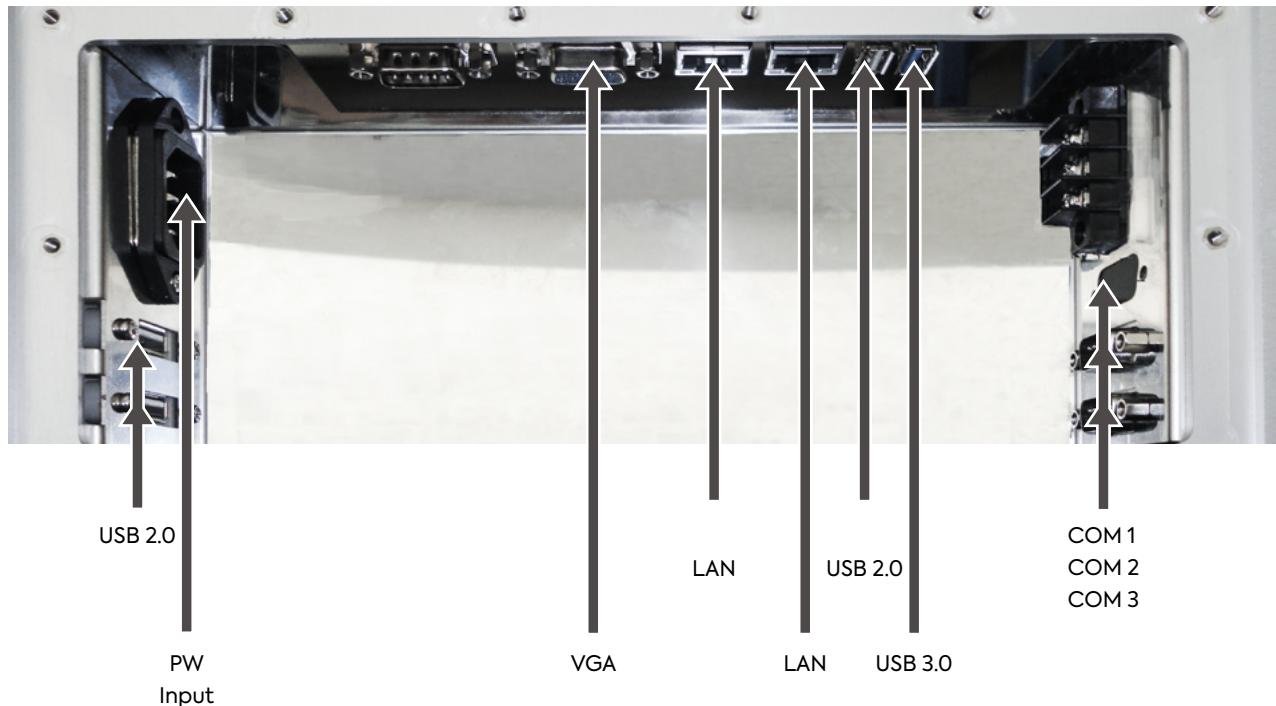
I/O Interfaces:

- 2 x USB 2.0
- 2 x USB 3.0
- 2 x RS232
- 1 x RS422/485

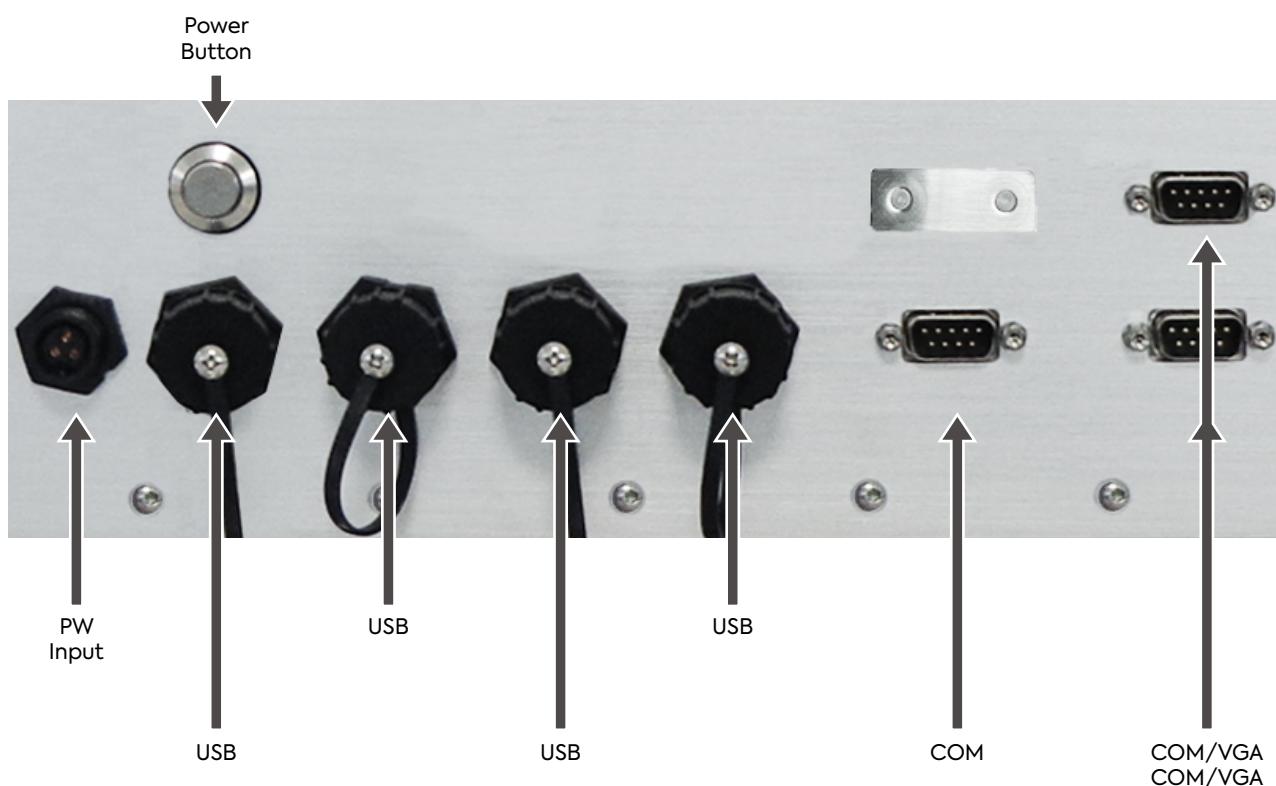
3.4.1 CONNEXIONS IP67 POUR LES 10"



3.4.2 CONNEXIONS IP65



3.4.3 CONNEXIONS IP67

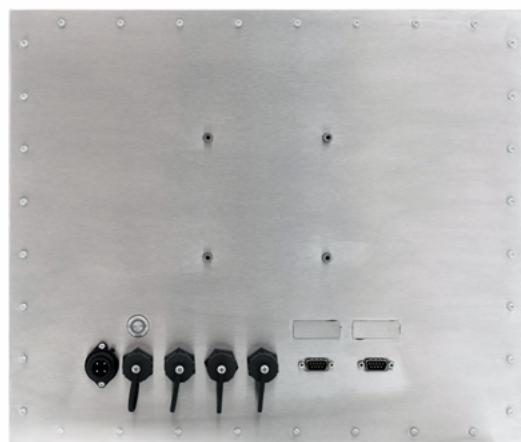


3.5 CONNEXIONS SUR IP67

3.5.1 CONNEXIONS POUR 10"



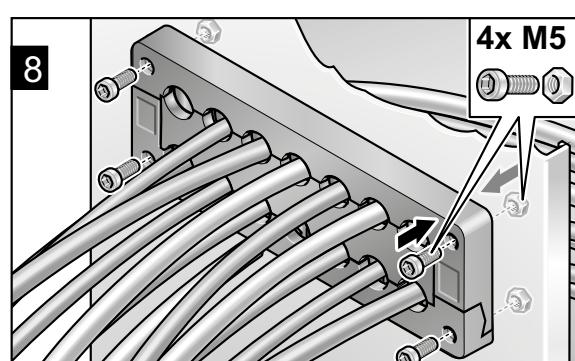
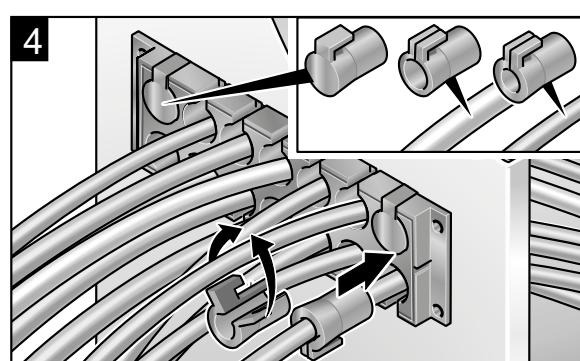
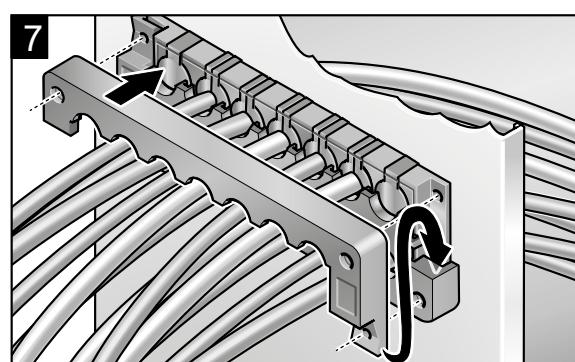
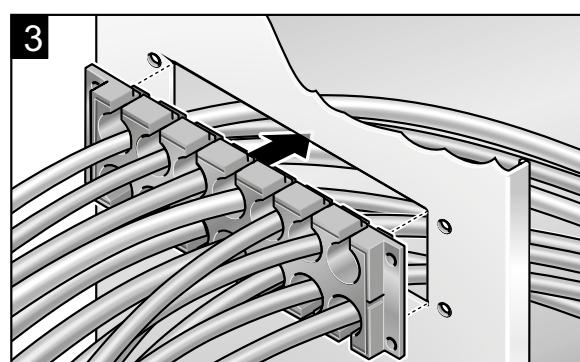
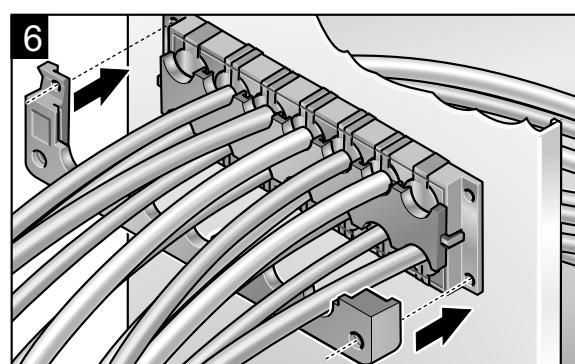
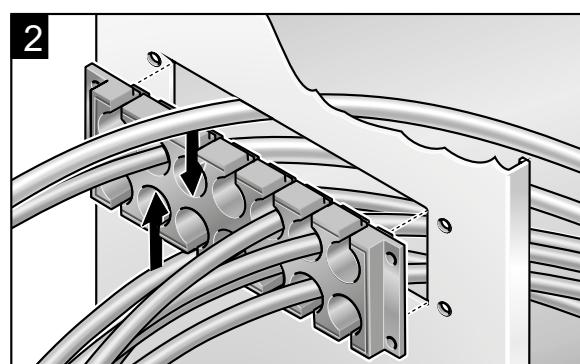
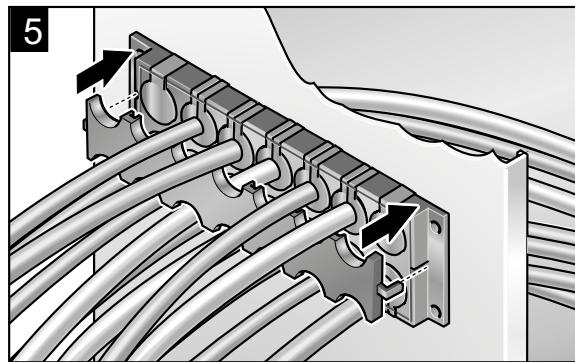
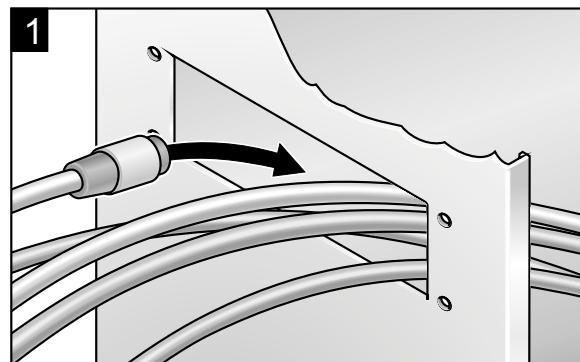
3.5.2 CONNEXIONS POUR 15", 17", 19"



3.5.3 CONNEXIONS POUR 24"

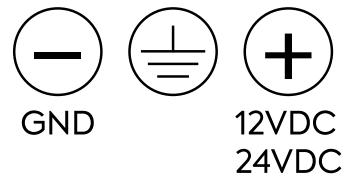


3.6 EMPLACEMENT CABLES D'ENTREE



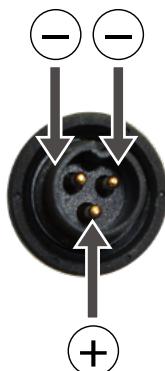
4 CONNECTEURS D'ALIMENTATION

4.1 CONNECTEUR D'ALIMENTATION 12VDC/24VDC POUR IP65



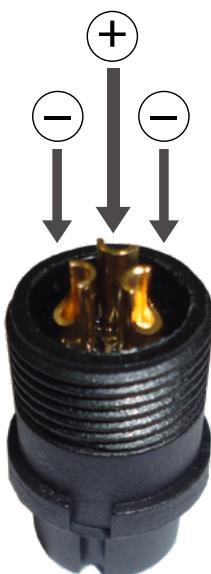
4.2 ACCESSOIRES ALIMENTATION

4.2.1 ALIMENTATION POUR 12VDC

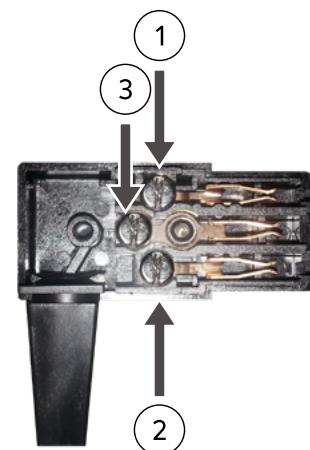


4.2.2 CONNECTEUR A 12-24VDC POUR IP67

CONNECTEUR
DE CÂBLE DE
CONNEXION



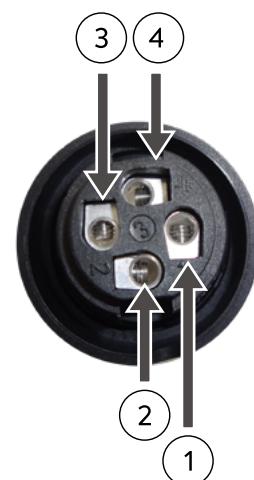
4.2.3 CONNECTEUR ALIMENTATION 100-240VAC POUR VERSION IP65



INDICATION DE CONNEXION
DE LA CONNEXION

Pin No.	Fase
1	L
2	N
3	$\perp\!\!\!/\!$

4.2.4 CABLE ALIMENTATION 100-240 POUR IP67



INDICATION DE CONNEXION
DE LA CONNEXION

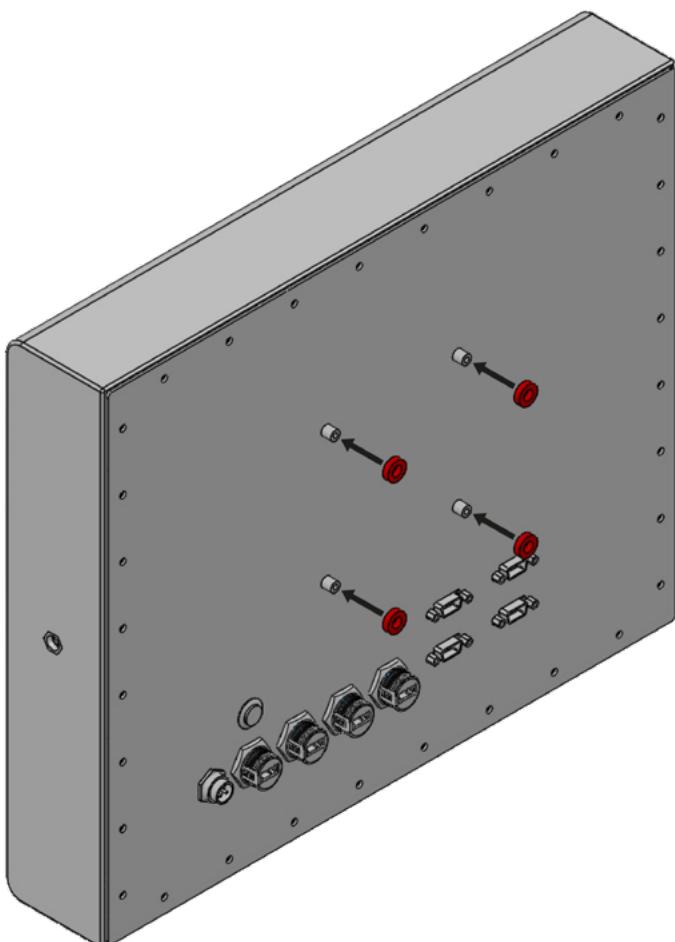
Pin No.	Fase
1	L
2	N
3	n.c.
4	$\perp\!\!\!/\!$

5 MISE HORS SERVIC ET ELIMINATION

Lors de l'élimination de ce produit, vous devez séparer les pièces électriques et électroniques. Ces matériaux doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur sur l'élimination des déchets. En particulier, la législation sur les RAEE, qui prévoit l'élimination des composants électriques et électroniques par des sociétés spécialisées dans le traitement de ces déchets.

FRANÇAIS

6 SUPPORT VESA

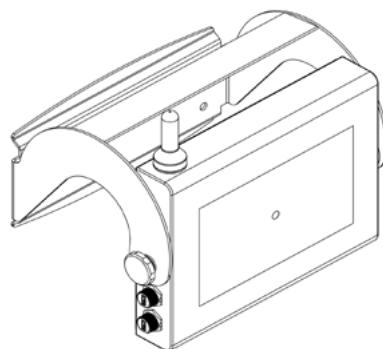


VERSION	VESA
10"	VESA M4 - 100x100
15"	VESA M4 - 75x75
17"	VESA M4 - 100x100
19"	VESA M4 - 100x100
24"	VESA M4 - 100x100
	VESA M4 - 200x200

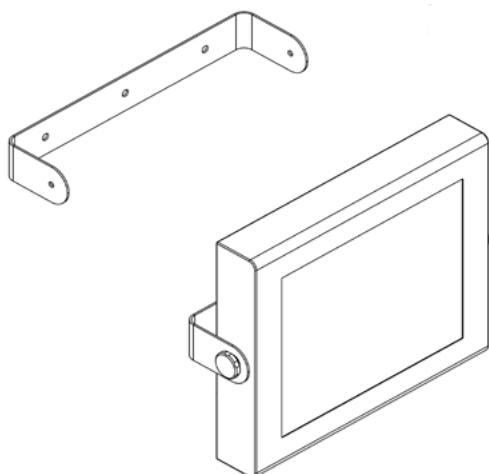
7.1 SUPPORT MURAL

Monte avec soin le support, en option, sur la paroi.

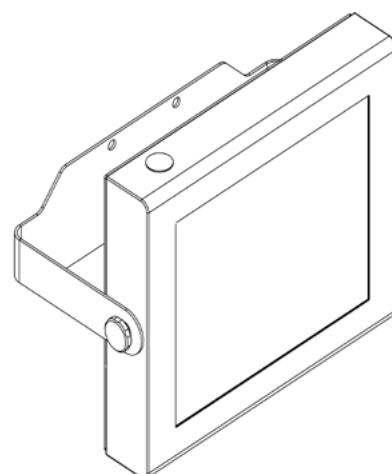
- Version 10" poids 3.5Kg
- Version 15" poids 1.6Kg
- Version 17" poids 1.2Kg
- Version 17" poids court 2Kg
- Version 19" poids 2.4Kg
- Version 24" poids 5.8Kg



Pour la version 10"



Pour la version 17"short

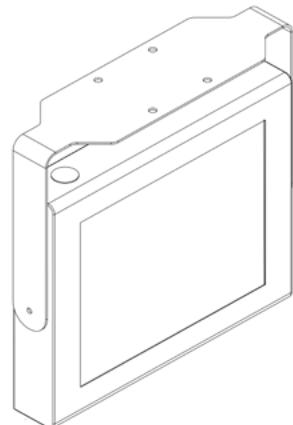


Pour la version 15",17",19",24"

7.2 SUPPORT AU PLAFOND

Monter avec soin le support, en option, au plafond.

- Version 15" poids 3.5Kg
- Version 17" poids 4Kg
- Version 19" poids 4.3Kg
- Version 24" poids 5.8Kg

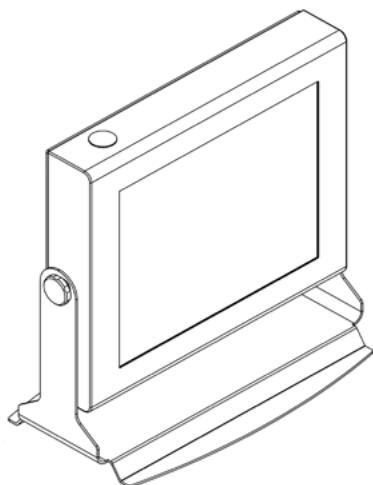


Pour la version 15",17",19",24"

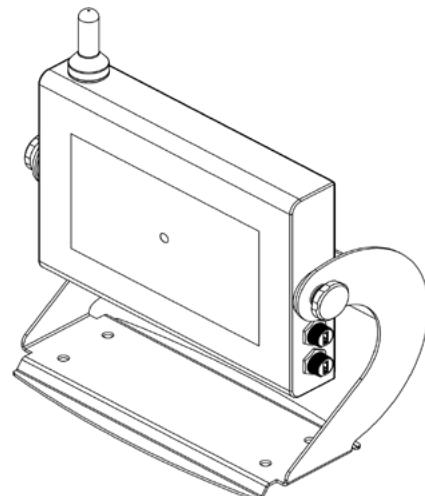
7.3 SUPPORT DESKTOP

Support table

- Version 10" poids 3.5Kg
- Version 15" poids 3Kg
- Version 17" poids 3.7Kg
- Version 19" poids 4.5Kg



Pour la version 15",17",19",



Pour la version 10"

Indice

1	DESCRIZIONE GENERALE.....	40
1.1	INTRODUZIONE.....	40
1.2	NOTE	40
1.3	AVVERTENZE	40
1.3.1	SIMBOLI E CONVENZIONI	40
1.3.2	SICUREZZA.....	40
1.4	REGOLAMENTO CE.....	41
1.5	ETICHETTA DEL PRODOTTO	41
1.6	DICHIARAZIONE DI LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.....	42
1.6.1	MANUTENZIONE E GARANZIA.....	42
1.7	IMBALLAGGIO	42
1.8	UTILIZZO.....	43
1.8.1	FUNZIONAMENTO DEL TOUCH SCREEN.....	43
2	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	43
2.1	CONDIZIONI OPERATIVE E DI STOCCAGGIO	43
3	CONFIGURAZIONE HARDWARE.....	44
3.1	SPECIFICA DEL PROCESSORE INTEL CELERON J1900.....	44
3.2	SPECIFICA DEL PROCESSORE INTEL CELERON J4125.....	44
3.3	SPECIFICA DEL PROCESSORE INTEL “I” 5200U	45
3.4	SPECIFICA DEL PROCESSORE INTEL INTEL “I” 7200U	46
3.4.1	CONNESSIONI IP67 PER 10”.....	46
3.4.2	CONNESSIONI IP65.....	47
3.4.3	CONNESSIONI IP67	47

3.5	CONNESSIONI SU IP67	48
3.5.1	CONNESSIONI PER 10"	48
3.5.2	CONNESSIONI PER 15",17",19"	48
3.5.3	CONNESSIONI PER 24"	48
3.6	POSIZIONAMENTO CAVI IN INGRESSO IP65	49
4	CONNETTORI DI ALIMENTAZIONE	50
4.1	CONNETTORE ALIMENTAZIONE 12VDC/24VDC PER IP65.....	50
4.2	ACCESSORI DI CONNESSIONE ALIMENTAZIONE	50
4.2.1	ALIMENTATORE PER 12VDC	50
4.2.2	CONNETTORE PER 12-24VDC PER IP67.....	50
4.2.3	CONNETTORE ALIMENTAZIONE A 100-240 VAC PER VERSIONE IP 65	51
4.2.4	CAVO DI ALIMENTAZIONE PER 100-240VAC PER IP67	51
5	MESSA FUORI SERVIZIO E SMALTIMENTO.....	52
6	SUPPORTO DI MONTAGGIO VESA	52
7	ACCESSORI	53
7.1	SUPPORTO A MURO	53
7.2	SUPPORTO A SOFFITTO	54
7.3	SUPPORTO DA TAVOLO	54

1.1 INTRODUZIONE

Il Panel PC della serie Taurus è realizzato con un cabinet in acciaio inossidabile, completamente sigillato, che garantisce protezione contro spruzzi di acqua urti e vibrazioni. Questi Panel PC sono basati su CPU di tipo fanless, con chipset Intel, AMD o VIA per l'utilizzo con applicazioni dinamiche in qualsiasi attività industriale. Vengono installati moduli SSD o mSata, che garantiscono grande velocità di trasferimento dati, bassi consumi e lunga durata. L'interfaccia MiniPCI -E può essere utilizzata per eventuali schede di espansione come ad esempio una scheda LAN wireless per estendere la mobilità del dispositivo.

1.2 NOTE

Le indicazioni riportate nel presente manuale non sono un obbligo contrattuale. Le condizioni generali di garanzia sono determinate dalle leggi vigenti. La garanzia normalmente fornita è relativa a malfunzionamento del prodotto e non copre danni causati da errato utilizzo e manomissioni. Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione o la traduzione di questo manuale è vietata senza la nostra autorizzazione.

1.3 AVVERTENZE

1.3.1 SIMBOLI E CONVENZIONI



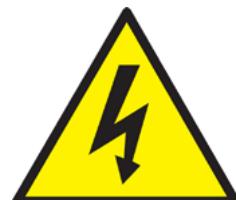
Questo simbolo avverte l'utente del rischio di danni a cose o la perdita di dati, se le prescrizioni non sono rispettate.



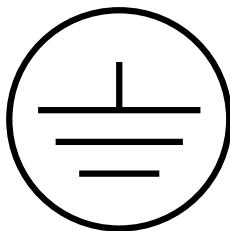
Questo simbolo avverte l'utente di un pericolo che può causare lesioni gravi o morte, se le Prescrizioni non sono rispettate.

1.3.2 SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza. Conservare questo manuale per consultazioni future ed osservare tutte le precauzioni e le avvertenze sul prodotto di seguito indicate:



- Pericolo di scossa elettrica: non utilizzare il PC con il suo coperchio posteriore rimosso, ci sono tensioni pericolose al suo interno.
- Non aprire mai l'apparecchiatura. Per motivi di sicurezza, solo il personale qualificato che conosce l'apparecchiatura è autorizzato a farlo.
- Scollegare l'apparecchio da qualsiasi presa di corrente, prima di pulirlo.



- Prima di collegare l'alimentazione, assicurarsi che la presa di corrente alla quale ci si conserverà abbia il cavo di messa a terra regolarmente connesso come imposto dalla normativa vigente. La presa di alimentazione inoltre deve essere il più vicino possibile all'apparecchiatura e deve essere facilmente scollegabile.



- Mettere l'apparecchiatura su una superficie stabile durante l'installazione. Farlo cadere o lasciarlo cadere potrebbe causare danni a persone e cose.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia corretta prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si prega di scollegarlo per evitare danni.

Conservare il prodotto in modo appropriato con temperatura e umidità prescritte in questo manuale. Nei seguenti casi, far controllare il prodotto da personale tecnico qualificato:

- Del liquido è penetrato all'interno del prodotto.
- Il prodotto non funziona bene, o non si accende.
- Il prodotto è danneggiato o chiaramente rotto.

Il presente manuale, inserito a corredo nella confezione del prodotto, contiene tutte le istruzioni per una corretta installazione e manutenzione.

1.4 REGOLAMENTO CE

I nostri prodotti sono progettati in conformità alle prescrizioni di sicurezza elettrica della direttiva europea 2014/35/UE – LVD (Essential Health and Safety Requirement of the Low-Voltage Directive) e compatibilità elettromagnetica della direttiva europea 2014/30 UE – EMC (Electromagnetic Compatibility Directive) per l'apposizione del marchio CE, relativamente agli standard:

- CEI EN 60950-1 Sicurezza Elettrica
- CEI EN 55X024 – CEI EN 55022 Compatibilità Elettromagnetica

1.5 ETICHETTA DEL PRODOTTO

Tutti i prodotti sono corredate da un'etichetta di produzione che ne identifica i seguenti elementi:

- Marchio del costruttore;
- Data di produzione;
- Descrizione del prodotto;
- Modello del prodotto;
- Numero di serie.

1.6 DICHIARAZIONE DI LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Eventuali aggiornamenti al prodotto, potrebbero essere la causa di cambiamenti a questo manuale, il costruttore si riserva il diritto di modificare, tutto o in parte, senza alcun obbligo di preavviso. Il costruttore inoltre, non si assume alcuna responsabilità per danni causati a persone o cose vicino ad esso nei seguenti casi:

- Uso improprio del prodotto e dei suoi accessori;
- Assemblaggio e installazione improprie;
- Modifiche o interventi non autorizzati;
- Utilizzo di parti di ricambio non originali;
- Il mancato rispetto delle prescrizioni stabilite dal presente manuale.

Conservare il manuale con la massima cura in un luogo asciutto e protetto, sempre a disposizione per future consultazioni. Il manuale dovrebbe essere mantenuto per tutta la vita del prodotto. In caso di smarrimento o deterioramento chiedere direttamente al costruttore uno nuovo.

1.6.1 MANUTENZIONE E GARANZIA

Il prodotto oggetto del presente manuale non necessita di alcuna manutenzione da parte dell'utente, oltre alla normale pulizia dello schermo, che è da effettuare utilizzando un prodotto specifico non aggressivo e privo di alcool, spruzzato su un panno morbido. Per la riparazione del prodotto è necessario contattare il produttore.



Non aprire mai l'apparecchiatura.
Per motivi di sicurezza, solo personale
di assistenza qualificato dovrebbe aprirla.



La normale pulizia dello schermo è da effettuare
utilizzando un prodotto specifico non aggressivo
e privo di alcool, spruzzato su un panno morbido.

1.7 IMBALLAGGIO

L'imballaggio è costituito da una scatola di cartone che racchiude due gusci di sicurezza che garantiscono la protezione. Estrarre il prodotto dai gusci e controllare che ci siano i seguenti elementi:

- Taurus Panel PC;
- Documentazione (questo manuale);
- Cavi di connessione, ordinati separatamente;
- Alimentatore completo di cavo di alimentazione (per la versione a 220VAC con alimentatore esterno);
- La spina di alimentazione o un cavo di alimentazione completo su specifica richiesta (opzionale) (per le versioni IP67 con alimentazione a 100-240Vac);
- Moduli di scaricamento Driver.

1.8 UTILIZZO

Il Panel PC fornito è un computer con monitor nel quale è possibile installare tutti i programmi necessari al corretto funzionamento della macchina o altro dispositivo ad esso collegato.

Può essere posizionato dove desiderato: su un piano (attraverso appositi supporti opzionali) o a parete / soffitto (attraverso apposite staffe opzionali) e collegato, se necessario, ad una rete Ethernet. Per le indicazione delle varie connessioni vedi il capitolo: INFORMAZIONI SULLE CONNESSIONI.

1.8.1 FUNZIONAMENTO DEL TOUCH SCREEN

I touch screen utilizzati per i prodotti menzionati in questo manuale sono realizzati con tecnologia resistiva o capacitiva, e sono progettati per funzionare per almeno 10 milioni di pressioni.

2 CARATTERISTICHE TECNICHE

- Grado di protezione IP65 o IP67: conforme alla norma CEI EN 60529.
- Sicurezza nel settore alimentare: in conformità al REGOLAMENTO (CE) N. 1935/2004 riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari e che abroga le direttive 80/590/CEE e 89/109/CEE.
- Materiale utilizzato per il cabinet: AISI304 oppure AISI316 (Su richiesta)

2.1 CONDIZIONI OPERATIVE E DI STOCCAGGIO

TEMPERATURE AMBIENTALI	Operativa	0 to +50°C
	Stoccaggio	-20 to +60°C
GAMMA DI TEMPERATURE OPZIONALI	Operativa	-20 to +60°C
	Stoccaggio	10% ~ 95% @ 40°C, non-condensing
UMIDITÀ RELATIVA	Operativa	5% ~ 95%
	Stoccaggio	10% ~ 95% @ 40°C, non-condensing
VIBRAZIONI	Operativa	2 - 9 Hz: 3 mm amplitude / 9 - 200 Hz: 1 g
	Stoccaggio	2 - 8 Hz: 7,5 mm amplitude / 8 - 200 Hz: 2 g / 200 - 500 Hz: 4 g
SHOCK DA URTO	Operativa	15 g, 11 ms
	Stoccaggio	30 g, 6 ms
ALTEZZA	Max. 3,000 m	

3.1 SPECIFICA DEL PROCESSORE INTEL CELERON J1900

Cpu:

- Intel® Celeron J1900 Quad-Core

Chipset:

- Integrato.

System Memory:

- 1xDDR3L - 1333 MHz SD RAM up to 8GB.

Expansion Slots (internal):

- 1 * Full size mini PCIe / mSATA;
- 1 * Half-Size mini PCIe.

Storage:

- mSATA / 2,5" HDD - SSD

Audio:

- 1x Audio

Ethernet LAN:

- 2 (max) x RTL8111H PCI-E Gigabit LAN.

Com ports:

- 3 x COM.

BIOS:

- AMI 64MB Flash ROM

3.2 SPECIFICATION PROCESSOR INTEL CELERON 4125

Cpu:

- Intel® J4125 Quad-Core 2 GHz Max

Chipset:

- Integrated.

System Memory:

- 1xDDR4/LPDDR4 upto 2400 MT/s up to 8GB

Expansion Slots (internal):

- 1 * Full size mini PCIe / mSATA;
- 1 * Half-Size mini PCIe.

Storage:

- mSATA / 2,5" HDD - SSD

Audio:

- 1x Audio

Ethernet LAN:

- 2 (max) x RTL8111HS PCI-E Gigabit LAN.

Com ports:

- 3 x COM.

BIOS:

- AMI 64MB Flash ROM.

3.3 SPECIFICA DEL PROCESSORE INTEL CORE I5 5200U

Cpu:

- Intel® CORE I5 5200U BROADWELL-U

Chipset:

- Integrato.

System Memory:

- 1 x DDR3 1066MHz Single CH SO-DIMM up to 12GB

Expansion Slots:

- 1 x Mini PCI-E

Storage:

- mSATA / 2,5" HDD - SSD

Audio:

- Realtek ALC662 HD Audio CEDEC with 2-Channel (optional)

Ethernet LAN:

- 2 (max) x RTL8111E Gigabit LAN

USB:

- Embedded 4 (max) x USB 2.0

Com ports:

- 4 x COM header (COM1 ~ 3 for RS232, COM4 for RS232/422/485)

BIOS:

- AMI 16MB SMT Flash ROM

I/O Interfaces:

- 2 x USB 2.0
- 2 x USB 3.0
- 2 x RS232
- 1 x RS422/485

3.4 SPECIFICA DEL PROCESSORE INTEL CORE I5 7200U

Cpu:

- Intel® CORE I5 7200U

Chipset:

- Integrato.

System Memory:

- One 204-pin 1333/1600 DDR3L SO-DIMM supported (System max 12GB)

Audio:

- Realtek ALC662 HD Audio CODEC (optional)

Display Interfaces:

- Onboard internal LVDS display port
- HDMI supports resolution up to 1080p (up to 1920 x1200 @60Hz)

Ethernet LAN:

- Intel® I219V
- Intel® I211

Expansion Interface:

- 1 x PCIe Mini card slot (compatible with mSATA device) (internal)

Watchdog Timer:

- Software programmable supports 1 – 255 sec. system reset

BIOS:

- UEFI BIOS

Graphic:

- Gen 7 with 12 execution units
- DirectX 11, OpenGL 3.1, OpenCL 1.1

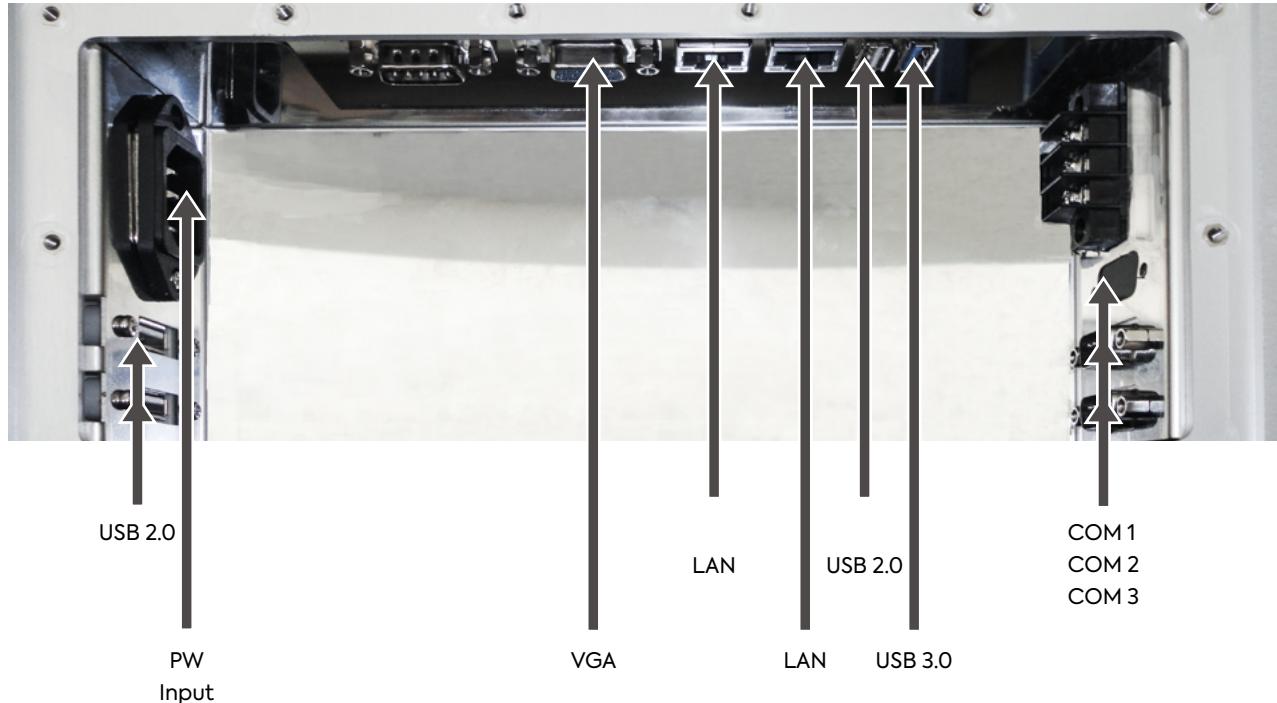
I/O Interfaces:

- 2 x USB 2.0
- 2 x USB 3.0
- 2 x RS232
- 1 x RS422/485

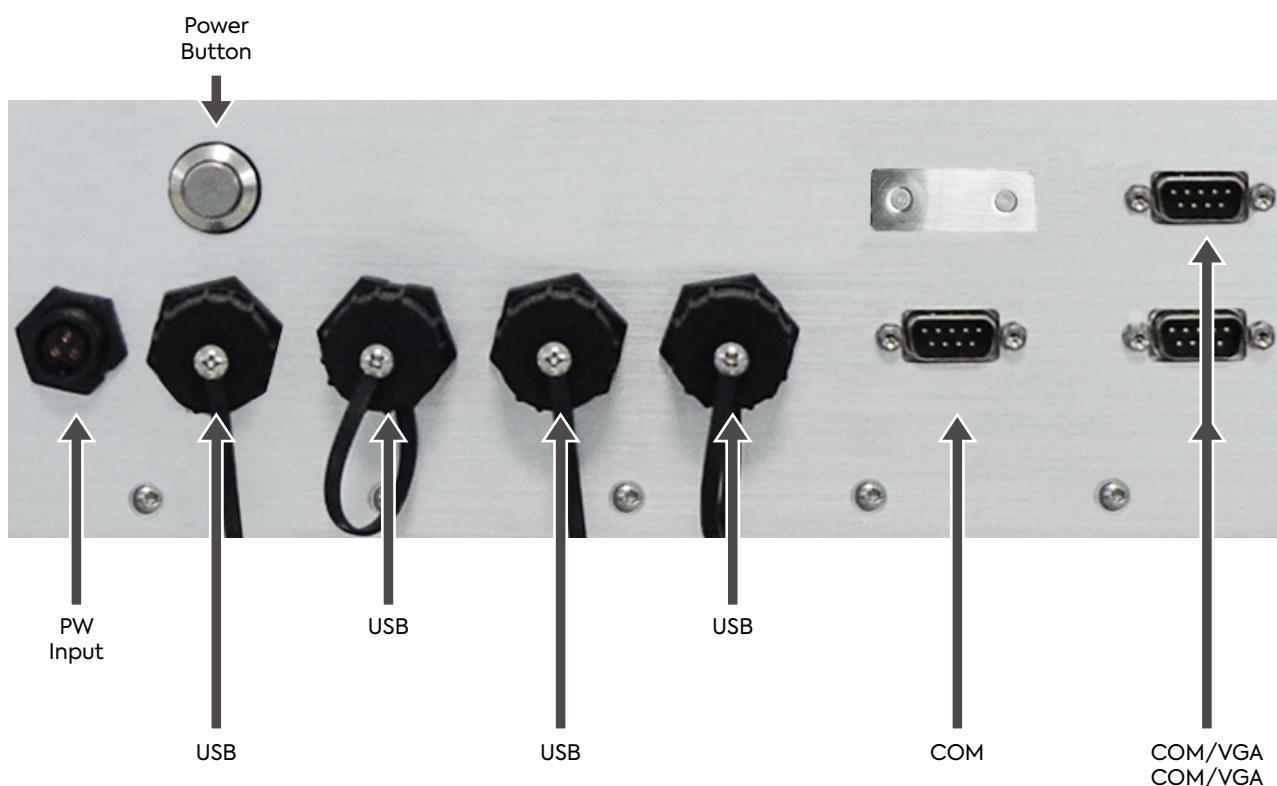
3.4.1 CONNESSIONI IP67 PER 10"



3.4.2 CONNESSIONI IP65



3.4.3 CONNESSIONI IP67

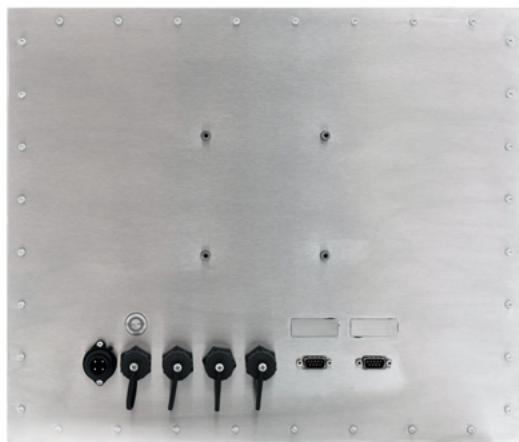


3.5 CONNESSIONI SU IP67

3.5.1 CONNESSIONI PER 10"



3.5.2 CONNESSIONI PER 15", 17", 19"

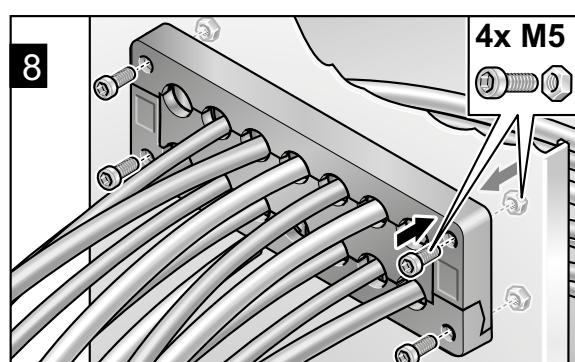
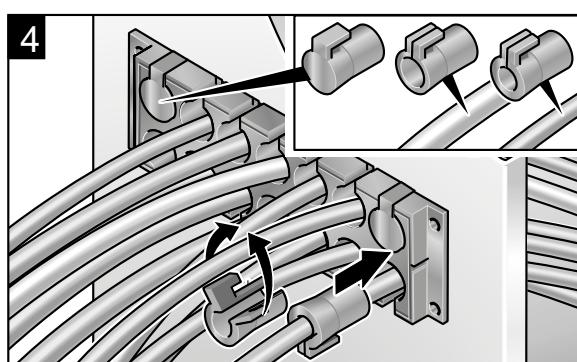
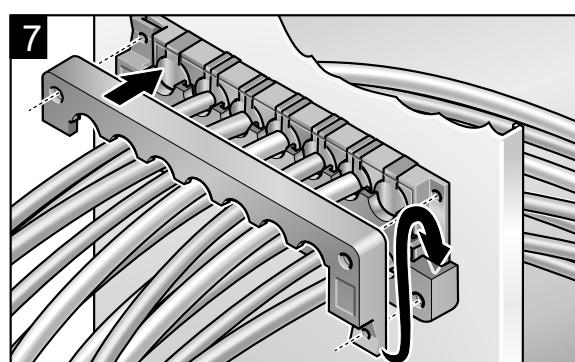
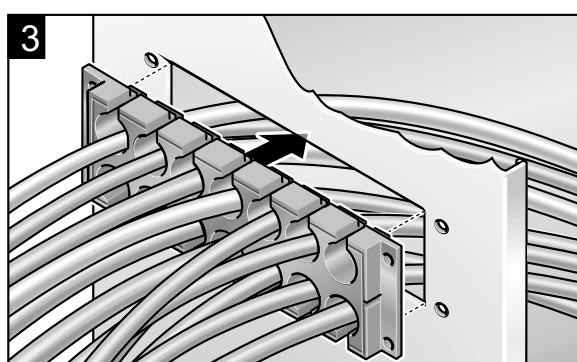
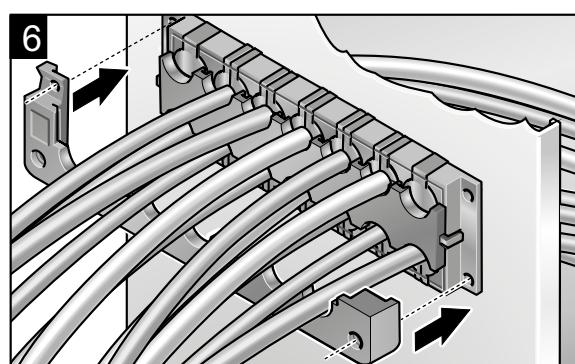
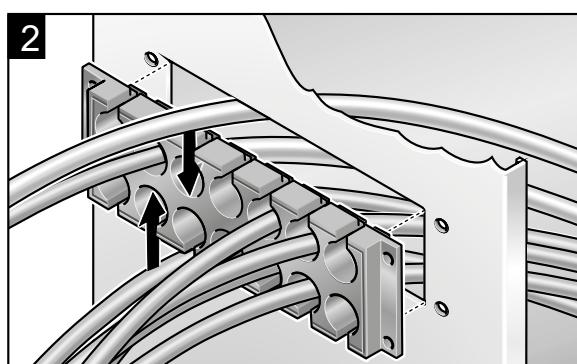
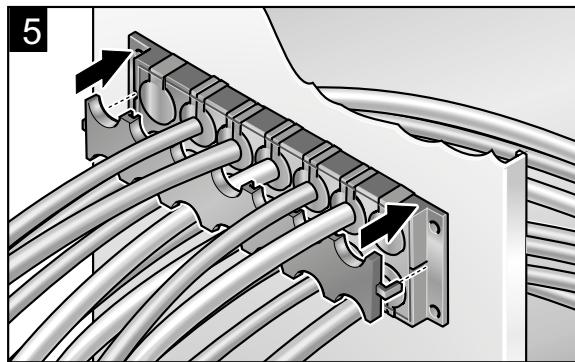
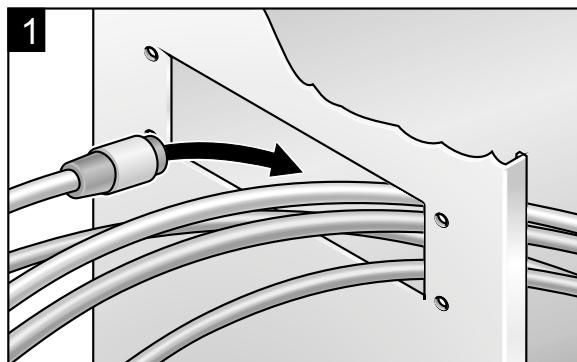


3.5.3 CONNESSIONI PER 24"



MNL205.2

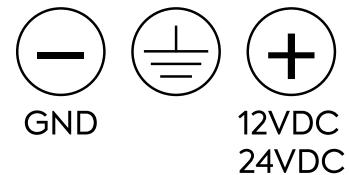
3.6 POSIZIONAMENTO CAVI IN INGRESSO IP65



ITALIANO

4 CONNETTORI DI ALIMENTAZIONE

4.1 CONNETTORE ALIMENTAZIONE 12VDC/24VDC PER IP65



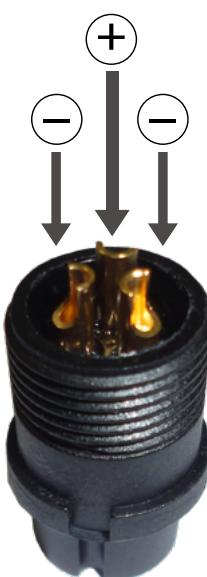
4.2 ACCESSORI DI CONNESSIONE ALIMENTAZIONE

4.2.1 ALIMENTATORE PER 12VDC

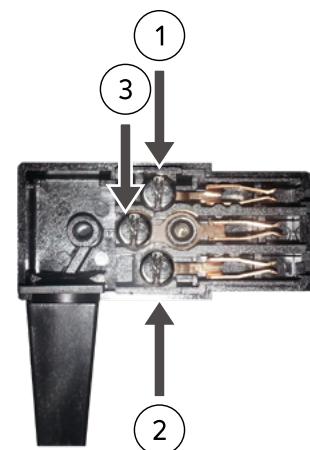


4.2.2 CONNETTORE PER 12-24VDC PER IP67

COLLEGAMENTO
CAVI SUL
CONNETTORE



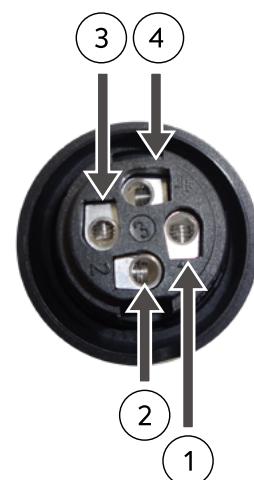
4.2.3 CONNETTORE ALIMENTAZIONE A 100-240 VAC PER VERSIONE IP65



INDICAZIONE DELLE CONNESSIONI ALIMENTAZIONE

Pin No.	Description
1	L
2	N
3	---

4.2.4 CAVO DI ALIMENTAZIONE PER 100-240VAC PER IP67



INDICAZIONE DELLE CONNESSIONI ALIMENTAZIONE

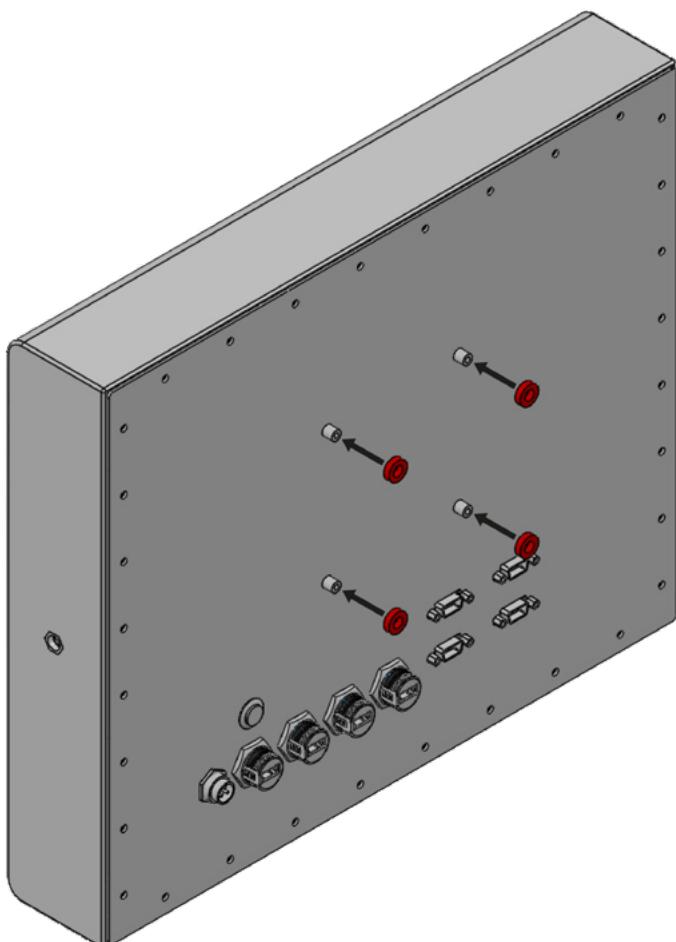
Pin No.	Fase
1	L
2	N
3	n.c.
4	---

5 MEZZA FUORI SERVIZIO E SMALTIMENTO

All'atto dello smaltimento del prodotto è necessario separare le parti elettriche ed elettroniche dalla componentistica metallica. Questi materiali devono essere smaltiti seguendo le vigenti normative sullo smaltimento dei rifiuti. In particolare la normativa RAEE prevede lo smaltimento delle componenti elettriche ed elettroniche attraverso aziende specializzate nel trattamento dei suddetti rifiuti.

6 SUPPORTO DI MONTAGGIO VESA

ITALIANO

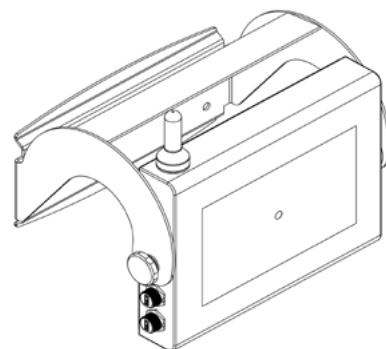


VERSIONE	VESA
10"	VESA M4 - 100x100
15"	VESA M4 - 75x75
17"	VESA M4 - 100x100
19"	VESA M4 - 100x100
24"	VESA M4 - 100x100
	VESA M4 - 200x200

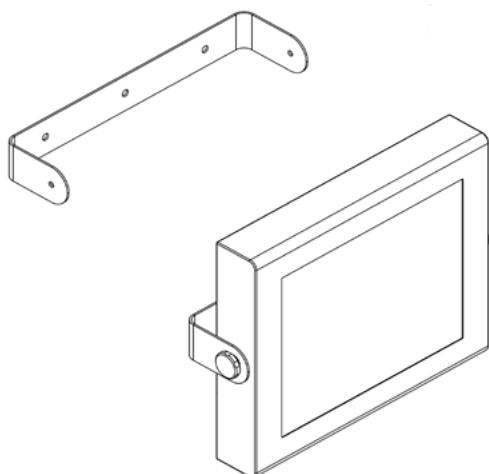
7.1 SUPPORTO A MURO

Montare adeguatamente il supporto opzionale sulla parete.

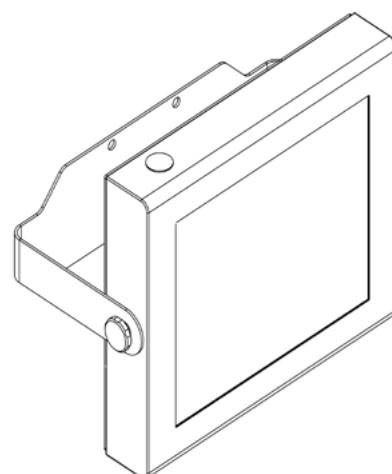
- Version 10" peso 3.5Kg
- Version 15" peso 1.6Kg
- Version 17" peso 1.2Kg
- Version 17" peso versione corta 2Kg
- Version 19" peso 2.4Kg
- Version 24" peso 5.8Kg



Per la versione 10"



Per la versione 17"short

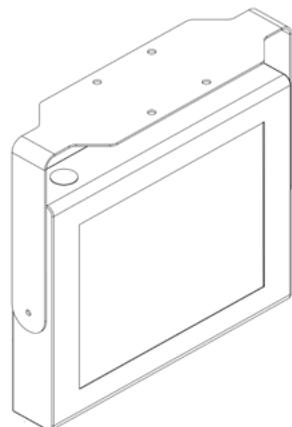


Per la versione 15",17",19",24"

7.2 SUPPORTO A SOFFITTO

Montare con cautela la staffa opzionale al soffitto.

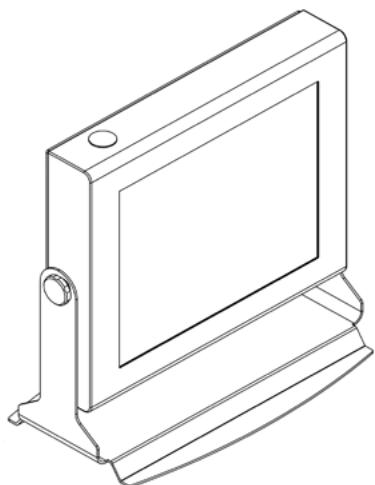
- Version 15" peso 3.5Kg
- Version 17" peso 4Kg
- Version 19" peso 4.3Kg
- Version 24" peso 5.8Kg



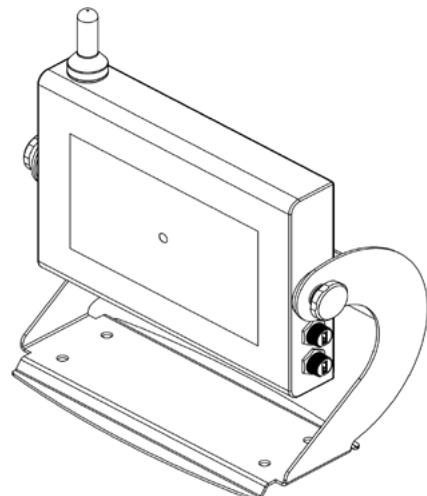
Per la versione 15",17",19",24"

7.3 SUPPORTO DA TAVOLO

- Version 10" peso 3.5Kg
- Version 15" peso 3Kg
- Version 17" peso 3.7Kg
- Version 19" peso 4.5Kg



Per la versione 15",17",19",



Per la versione 10"

ITALIANO